

Perşembe-15 İkinci Teşrin 1928

Cilt : 10

Altıncı Yıl - No. 114

İdarehane:

Ankara Caddesi
İkdam Yurdu ya-
nındaki yapıda
hususî daire

Sahip ve Müdürü
Memet Mesih

Millî Mithat

Abone Şartları:

Seneliği 250, Altı
aylığı 125, Fevka-
lade nushalar için
500 ve 300 kuruştur.
Mecmuamız hey'e-
tince basılması di-
lenmiyen eserler
geri verilmez.

Her ayın birinci ve on beşinci günleri çıkar, İlmî, Edebî, İktisadî, Harsî Mecmuadır.

بولتان چينلر هب ملكك محمولدر .
 بشنجه عصرده واصر خسروء سفرنامه سنده
 مصره داتر معلومات و بر كن بوراده هر نوع
 چني يابيلر ؛ باردق ، طباق ، كاسه ،
 چوملك چشملري وجوده . كتيبلردى ،
 ديور . . [1]

« رى » شهرى ده چينچيلك عالمده
 طائينمش بر شهرى . صوكرالى ناملرك
 استايلىندن خراب اولان بوشهر ، اسكى
 كوزللكى قاب اتمشدى . شهرلك ايلارلاق
 دورى خليفه منصورك زمانى ايدى . حتى
 بر زمان كلدى كه ، بوراسى بغداد درجه سده
 بوكلىدى .

چينلرك اينجه دالمهمى جلالى چينلدر .
 بونلرمه دني پاريتلري حازدر كه ، قارشيدن
 باقار و چينچيلكه علاقه سى بولومايانلر
 بوچيني بارجالرينك ركينده آلتين بولوديني
 ظن ايدر لسه ده بو چينلرده كي پاريتلرك
 انجه دووولش باقر ذره لر دن ايلري كلينكي
 تحليل ايله آكلاشيله سندر . داه ااجق
 پاريتلر ايچون ده بر مقدار كومور توى
 علاوه اتمك كافى كمشدر . بو چينلرك لك
 كوزلرلى اراده يابلمشدر . فقط خليفه
 زمانده بوقيل چينلر الجزيره ده محمول
 دكلىدى . يالكر اولانلرده بعضى خصوصارده
 فرق واردى . دوقوزنجى عصرده كوزل
 بر شهر اولان (فات) اوزلرده كي (رقه) صنعت
 نقطه سندن اولدجه ايلري كيتمشدى . وقده
 تورك زينباني بوكسك بر موقع اشغال اتمشدى .
 ايرانده ايسه داه زياهه حياتى بر ترتيب
 صنعتى واردى . بوراده كي اصول جلالى
 بر سطح اوزلرده ويا خود بياض وسياحه تراق
 بر ملك اوزلرده داه زياهه فيكور تبيت
 اتمكلى . بونلرك رنكلرى متعدد ايدى .
 بعضى چني بارجالرى خاج شكلده يابلمشدى .
 هندسه وييلر تر شكللر ايله بو يوك بارجان

[1] بو لوط ، تورك صنائع نفيسه سلك
 خادملر دن خطاط زاده عى الدين بك طر فندن
 سابق صنائع نفيسه مكتبي مديرى سارم بك
 نولر دن اقتباس ايدلر .

اوزلرده يازيلر يازيلردى . چني رساملرى
 ايله چينچيلك عالملى بوراده كوزل نمونلر
 وجوده كتيملشدر . بوچينلرك جلاللرينك
 بعضيلرى قوبو افلاطون دنكه بكره .
 اوزلرلر ده كي ترتيبات ايسه : كوزل بر كوفى
 يازى ؛ اچيلمش ويا اچيلماش كوچوك
 غنجه لرى حاويدر . قازيقله ايله ايديان بو
 نمونلر طوبراق آلتنده فضله قالمش اولوب
 بعضى چينلرده وركول () ، شكلنده
 ترتيبانه وماو متر اق خطلره تصادف ايدلشدر .
 ايرانده بوچينلر دن ماعدا آلتين يالدرلى
 چينلر يابيلدني كني بو چينلرك كان
 خطلرينى قورنو قيرمى بر ملك تشكيل
 اتمس ، اوزلرده خطى ترسيملر يابلمشدر .
 بوراده كي چينلرده ، اوجان قوشلر ، نياكلر
 وماوى زمين اوزلرده سار هندى شكللر
 تبيت ايدلشدر .

جلالى چني ارانده 16 - 17 نجى
 عصرلرده فوق العاده غنى كوردى . بو
 دورده بايلان چينلرك اوزلرينه (سندولى)
 رسملر نقش ايديدى . بو شكل چينلر
 داه اول 13 نجى عصرده ساجو قيرده
 يابنجى دكلىدى . بوچينلرده موعوللرك وچينلرك
 نازيرى اولدني آكلاشيلر . « شاه عباسك
 اصفه انده انشا ايدير ديكى چهل ستون سرائنه
 عائد اولان بعضى چينلرده ، بائجه لره محم
 قاديترلى كورولور . » [2] چنكيز وهلاكو
 خانلر تحريدن دوندكارى زمان يانلرده
 بعضى كزنده چني اوستالرى كيتير
 مشلر . بونلر ايجونلر كه اران چينچيلك كنده
 چين وموعول صنعتى كوزه جاريار . چينلر
 عنى زمانده محم طر زى تقليد بر چوق
 چينلر يابيلر . فقط بو موعولر ده از
 چوق چين شكللر نه تصادف ايديلر .

آنقره : نور الدين ابراهيم

1842

[2] «ركامه مجموعه مى ، نومر و : 2»



ديكنس

دها درجه سنده اقتدار كوستون هر
 رومانچينك خيانتده كنيدي ، ملك باشه عالملر
 ايجاد ايدمك قدار قدرتلى حس اشدني
 بر آلك كله مى نادرده . بواويله روسى بر
 حالدر كه رومانچى نى چوق بونوك پروژلر
 باعيا سوق ايدر . بازاك د بشرى مضجكه
 = Comédie humaine « عنوانى اثرى
 ايله فلوبرهك « سالامبو » = Salambo « ادلى
 رومانى بويله بر روسى حالكو برديكى الهاملرك
 محصولى در : ديكنس ده « نيقولاي نيقل باى »
 رومانك نشر دن صوكر كنيدي چوق
 قوتلى ودهانى چوق شموللى حس ايدى .
 اون سكرنجى عصر بدائنده « اديسون »
 طرفندن نشر ايدان « سبرى » = Spectator ،
 طر زنده بر نشر يات سلسله سته باشلاماي
 دوشوندى . بو آزده ملكك هر كوني
 حياتك مختلف صفحه لره دائمى بر تمان
 محافظه ايدمك خيالى شخصلر وه هافتا
 بر وسيله ايله ظهور ايدوب كورديكى شيار
 واوقودنى كتابلر حقه ده چكايه نقل
 ايدمك اولان رتب بارماي تصور ايدى .
 مثاليته بوئرلك شخصلر دن اولان « غوغ »
 ايله « ماغوغ » آدى ايكي دهوى هر كون
 « كيلهول » ده بولوشدوروب يك بر كيجه
 حكايلرى طر زنده قوتوشدوراچقدى .
 ديكنس ، بو تصورلرده بولوندى صيرارده
 يازدني بر مکتوبده « بر وختنىك ، هيچ
 بر وقت موجود ايلماش اولان بر ملكك
 عدلى ادالومنى تصوير ايدن نوظلرينك
 ترجمه سى طر زنده محولى مقاله لرو سلسله سى
 نشر ايدمك . بونشر يادن مقصده لوندرك
 وللايلرك محترم حاكمرى دائمى بر مشاهده
 آلتنده بولوندى واونلرى هيچ بروقت
 كندى حاللر نه بر اقامتى در ، ديور . اولكى
 اثرلر ده كوردليك وجهه ملكك اجتماعى
 يارلرله چوق مشغول اولان ، ديكنس
 كني بر رومانچينك بويله برده نيتى غريب

بر تورو حقیقی بر صورتده افاده ایدم یورم .
بوسوک فعلی ، نولوم جانه سنی دوشونک
بیله اسکی یارالک یکیدن قاناماسنه وسیله
اولیور . یا ایشه قویلوب یازما یا کلتجه نه
اولاجی ؟ الله بیلیر ! حکایهک بو خزنلی
و قسوتلی قسوتی دوشونورکن زوالالی
«مهری» بی داهای دون توشن ظنن ایدیورم ،
دیدلی .

« فورستر » بومکتوبدن جوق متائر
اولدی و تأثرینی افاده ایدن بر جواب
ویردی . دیکس جوابنده دوسته تشکر
ایتدکن سوکرا : « سزک مصیب رایکترله
رومانه بویه بر عافیتله نهایت ویرمکی قرار
لاشدریدیم وقت یازاجیم شیک ، نولومک
فجاعتی حسن ایتش اولانله سکونت و تسلی
ویرن بر طرزده اولماسی ایستدم . دون
آشام سز کتدکن سوکرا ساعت صباحک
دردینه قادر اوطوردم و رومانی بیتدم .
بو غلوقلرک ایدبا یوق اولش بولونمالاری
بی او قادر خزنه ، بانه سوق ایدیورکه
حیاتده آرتق هیچ بر کیمسهیه مریوط
قلامیه جغمی حسن ایدیورم دیسه سوکیلسنی
قاب ایتدیکندن دولانی دودینی املک
« مردم تازه » اولدینی افاده ایتدی .

بو رومانک - آتیقا دکانی - موفقیتی
دیکرلینه قیاس ایدیله به جک قادر کینیش
اولدی . دیکس بو آرنده هیچ بر وقت
آلدن بر اقدایی « شطارت و نکره » دن
بر شی فدا ایتدیرک اونی تکلفسز بر رقت
ایله امتزاج ایتدیرمک صنعتی کوستردی .
حیات غنی زمانده هم کولونچ ، همه
فیجهدر . اونی ذوقی یایان شی بو ایکی
هوتک امتزاجی در . دیکس حیاتک خزنلی
طرفلری اولدینی کی نشملی صفهلرینی
آکلامش و بالفعل ادراک ایتش اولدیکندن
هنوز اونوز یاشنه کلدن یازدینی بررومانده
بو ایکی هوتی بر بریلک کوزل تألیف
ایتش و آرتیق دهاسنی ده تازیلسز بر صورتده
هر کسه تصدیق ایتدیرمشدی .

انور نازی

بر رومان اولق استعدادی وار . درحال
« هامفری اوستانک ساعتی » اسملی یازیشنی
ترک ایله « آتیقا دکانی » آدی بونوک بر
رومانی فورما فورما نشر ایتیه باشلادی .
دیکسک بو رومانک بعضی طبعلرینک
باشنده کتابک سائر قسملرله یک علاقهیه
اولمایان و « هامفری اوستانک ساعتی »
سرلوحلی بر قاچ فصل بولوناسنک سببی
بودر .

بو آتیقادکانی رومانک موضوعی اطرافنی
ظلم و قورقوش کیمهلر ایش اولان ظریف
و کوزل بر کنج قیزک ، کوچولک نوله
فجیع و مؤثر سرگذشتک حکایه سی در .
دیکس بو رومان اوزرنده جالشدقجه
کوچولک نوله ی تصویرده ، وفات ایدن
بالدیزی « بیس مهری » لک هویتنی افشا
ایدن وصفلر و خاطره لره قاجیوردی .
خلق ده ، دیکسده بوروماندن حقیقی بر
هیجان حسن ایدیورلر و اوکا صمیمی بر
توجه و علاقه کوسرتیورلیدی . موفقیت
یک بونوکدی .

کتاب یارینسه گلشدی . حکایهک نتیجه -
سک نه اولاجنی هنوز دیکس بیله
بیلیموردی . شیمدییه قادر نشر ایتدیک
انزلده اولدینی کی بکاده مسعود بر نتیجه
ویرمعی ذهنندن کیریوردی . دوستی
« فورستر » ، رومان قهرمانی کوچولک
« نل » ی زمانه و یاشله صولمان « هنوز
تمیز و قوقلاماش بر غنجه ایکن اولمک کی
بر عاقبت اولاشدیراق آره نهایت ویرمسی
توصیه ایتدی . دیکس بو توصیهیه جوق
بونوک اضطرابلر حسن ایدیرک رعایت ایتدی
و صوک فصلی قابل اولدینی قادر تأخیر
ایده بیلیمک ایچون رومانی اوزاندقجه
اوزاندی . دوسته یازدینی بر مکتوبده
« بو اولوم اوزریمه اوله دهشتی بر آغیرلق
ویریورکه یازی به دوام ایده بیلیمک ایچون
قوتنی کوچ طویلا یا بیلورم . اوزون مدت
کندی طویلا یا بیاچم . « نل » « بنم قادر
کیمه آجیا یاچق . بو ایلر بر کدر و اضطراب که

دیکلدر . چونکه بونوک آدم کندی بر
بر رومانچی اولدینی قادارده بر مجدد تاقی
ایدیوردی .

باشلاچنی آرتک موضوعی ، ذهننده
بارز بر شکل آلدی . موضوعک قهرمانی
« هامفری اوستا = Master Humphrey
اسمده و تحاف بر اوده اوطوران و کندیته
آرقاداش تاقی ایتدیک غریب بر دیوار ساعت
مالک اولان اختیار بر آمدن . رومانک
عنوانی « هامفری اوستانک ساعتی » اول
جقدر . اختیار آدم جوق اسکی وال یا یی
وشقه لره مالک اولوب بونیری مذکور ساعتک
ایچنده صاقیلور و هر هافتا بولردن بر ناله - نی
چقاروب محله ده دوستلرینه او قویور .

نشریات بو شکلده باشلادی و املک
نسخه دن بتمش بیک عدد صایلدی . فقط
اوقویانلر زمره سی سودکاری رومانچینک
دوامی بر رومان دیکل بته پارچا پارچا شیلر
یازدینی کورونجه و سقوط خیال « و اغرا دیلر
و نهالکی که و شه دیلر . ایکنی نسخه دن
اعتباراً صاتیقی دوشمهیه باشلادی . بوحال
دیکلمی جوق متائر ایتدی . چونکه ظاهری
سکوتیه رغماً عمومک توجه و محبتیه اهمیت
ویرن بر یارادایشه اولدیکندن وضعیتن
آنی سیکیرلیدی . اونی چکه مین مقدرک
تقدیرلیده کندیسی اوقادار قیزدردی که
حقنده یازیلان یازیلرک بر کلمه سی بیله
اوقومایه قراروردی . تحوف بر وضعیه
دوشن آرتیه برجه شی ویرمک ایچون ایلک
آرتینک قهرمانلری ، « بیک وویک » ایل
« سام و هلاهر » لک اوچجی نسخه سندن
اعتباراً « هامفری اوستانک ساعتی » سه ریمی
شخصلری میانه ادخال ایتدی ، فقط
بونکده بونوک بر تأثیری اولمادی . تام بو
صراده « هامفری اوستا » لک نقل ایتدیک
حکایه لر دینی « آتیقادکانی = Old Curi
osity Shop ، عنوانی حکایه ، دیکسکده ،
اوقویانلرکده دقتی جلب ایتدی . دیکس
کوردی که علی العاده کوچولک بر حکایه
دییه باشلاچنی بو موضوعک بونوک کوزل